



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 10 giugno 2008
(OR. en)**

10554/08

**FEROE 6
PECHE 141
UD 93**

NOTA DI TRASMISSIONE

Origine: Signor Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, per conto del Segretario Generale della Commissione europea

Data: 6 giugno 2008

Destinatario: Signor Javier SOLANA, Segretario Generale/Alto Rappresentante

Oggetto: Progetto DECISIONE n. x/2008 del comitato misto CE-Danimarca/Isole Færøer che modifica le tabelle I e II dell'allegato al protocollo 1 dell'accordo tra la Comunità europea, da una parte, e il governo della Danimarca e il governo locale delle Isole Færøer, dall'altra

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento della Commissione SEC(2008) 1979 definitivo.

All.: SEC(2008) 1979 definitivo



COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE

Bruxelles, 5.6.2008
SEC(2008) 1979 definitivo

Progetto

DECISIONE n. x/2008 del comitato misto CE-Danimarca/Isole Færøer

che modifica le tabelle I e II dell'allegato al protocollo 1 dell'accordo tra la Comunità europea, da una parte, e il governo della Danimarca e il governo locale delle Isole Færøer, dall'altra

- Progetto di posizione comune della Comunità -
(presentato dalla Commissione)

RELAZIONE

Il protocollo 1 dell'accordo tra la Comunità europea, da una parte, e il governo della Danimarca e il governo locale delle Isole Færøer, dall'altra¹, fissa il regime tariffario e le disposizioni applicabili a taluni prodotti ittici e della pesca delle Isole Færøer ammessi alla libera circolazione nella Comunità.

In applicazione del protocollo 1 la Comunità ha concesso esenzioni tariffarie per diversi prodotti della pesca originari delle Isole Færøer. Tuttavia, il protocollo 1 non prevede esenzioni tariffarie per le importazioni di merluzzo carbonaro salato ed essiccato (*Pollachius virens*), buccino (*Buccinum undatum*) e granchio (*Geryon affinis*) originari delle Isole Færøer.

L'articolo 36 del suddetto accordo stabilisce che, su richiesta delle Isole Færøer, la Comunità consideri la possibilità di migliorare le possibilità di accesso di una serie di prodotti specifici.

Le Isole Færøer hanno chiesto che i suindicati prodotti della pesca originari delle Isole Færøer siano aggiunti all'elenco di prodotti della pesca di cui alla tabella I del protocollo 1 che possono essere importati in franchigia nella Comunità.

Dato il regime tariffario e le disposizioni applicabili alle importazioni degli stessi prodotti originari di altri paesi terzi, come Norvegia, Islanda e Groenlandia, e il rischio relativamente basso che tale cambiamento abbia conseguenze negative sul mercato della Comunità, la Commissione ritiene ragionevole accettare le richieste. La Commissione ritiene che i nuovi prodotti della pesca debbano essere soggetti a contingenti tariffari, da includere nella tabella II del protocollo 1.

L'articolo 31 dell'accordo istituisce un comitato misto, responsabile della gestione dell'accordo e della sua attuazione. Ai sensi dell'articolo 34, paragrafo 1 dell'accordo, il comitato misto può perciò adottare una decisione che modifichi l'allegato al protocollo 1 dell'accordo.

Alla prossima riunione del comitato misto, la Commissione proporrà pertanto al Consiglio l'adozione dell'allegato progetto di decisione quale posizione comune della Comunità.

¹ GU L 53 del 22.02.1997, pag. 2.

Proposta di

DECISIONE n. x/2008 del comitato misto CE-Danimarca/Isole Færøer

che modifica le tabelle I e II dell'allegato al protocollo 1 dell'accordo tra la Comunità europea, da una parte, e il governo della Danimarca e il governo locale delle Isole Færøer, dall'altra

IL COMITATO MISTO,

visto l'accordo tra la Comunità europea, da una parte, e il governo della Danimarca e il governo locale delle Isole Færøer, dall'altra², nel prosieguo definito "l'accordo", in particolare l'articolo 34, paragrafo 1,

considerando quanto segue:

- (1) L'allegato al protocollo 1 dell'accordo fissa i dazi doganali e le altre condizioni applicabili all'importazione nella Comunità di alcuni prodotti ittici e della pesca originari e provenienti dalle Isole Færøer.
- (2) Ai sensi di tale allegato, la Comunità ha concesso esenzioni tariffarie per una serie di prodotti della pesca, originari e provenienti dalle Isole Færøer.
- (3) Il governo locale delle Isole Færøer ha chiesto che il merluzzo carbonaro salato ed essiccato (*Pollachius virens*), il buccino (*Buccinum undatum*) e il granchio (*Geryon affinis*) siano aggiunti all'elenco di prodotti della pesca di cui alla tabella I dell'allegato al protocollo 1 che possono essere importati in franchigia nella Comunità.
- (4) È opportuno includere detti prodotti della pesca in questa tabella. Essi vanno tuttavia assoggettati a un contingente tariffario, da includere nella tabella II del protocollo 1.

DECIDE:

Articolo 1

La tabella I dell'allegato al protocollo 1 dell'accordo va modificata inserendo le seguenti righe:

‘ 0305	Pesci secchi, salati o in salamoia; pesci affumicati, anche cotti prima o durante l'affumicatura; farine, polveri e agglomerati in forma di pellets di pesci, atti all'alimentazione umana:		
--------	---	--	--

² GU L 53 del 22.2.1997, pag. 2.

		- Pesci secchi, anche salati ma non affumicati:		
	0305 59	-- Altri:		
	0305 59 80	--- Altri:		
ex	0305 59 80	---- Merluzzi carbonari (<i>Pollachius virens</i>)	0	CT n. 5
	0306	Crostacei, anche sgusciati, vivi, freschi, refrigerati, congelati, secchi, salati o in salamoia; crostacei non sgusciati, cotti in acqua o al vapore, anche refrigerati, congelati, secchi, salati o in salamoia; farine, polveri e agglomerati in forma di pellets di crostacei, atti all'alimentazione umana:		
		- congelati:		
	0306 14	-- Granchi:		
	0306 14 90	--- Altri:		
ex	0306 14 90	---- Granchi della specie <i>Geryon affinis</i>	0	CT n. 6
	0307	Molluschi, anche separati dalla loro conchiglia, vivi, freschi, refrigerati, congelati, secchi, salati o in salamoia; invertebrati acquatici diversi dai crostacei e dai molluschi, vivi, freschi, refrigerati, congelati, secchi, salati o in salamoia; farine, polveri e agglomerati in forma di pellets di invertebrati acquatici diversi dai crostacei, atti all'alimentazione umana:		
		- altri, compresi le farine, polveri e agglomerati in forma di pellets di invertebrati acquatici diversi dai crostacei, atti all'alimentazione umana:		
	0307 91 00	-- vivi, freschi o refrigerati:		
ex	0307 91 00	--- Buccino (<i>Buccinum undatum</i>).	0	CT n. 7
	0307 99	-- Altri:		
		--- congelati:		
	0307 99 18	----Altri:		
ex	0307 99 18	----- Buccino (<i>Buccinum undatum</i>).	0	CT n. 7
	1605	Crostacei, molluschi e altri invertebrati acquatici, preparati o conservati		
	1605 90	- Altri		

		-- Molluschi:		
	1605 90 30	--- Altri:		
ex	1605 90 30	---- Buccino (<i>Buccinum undatum</i>)	0	CT n. 7

Articolo 2

La tabella II dell'allegato al protocollo 1 dell'accordo va modificata inserendo le seguenti righe:

	0305	Pesci secchi, salati o in salamoia; pesci affumicati, anche cotti prima o durante l'affumicatura; farine, polveri e agglomerati in forma di pellets di pesci, atti all'alimentazione umana: - Pesci secchi, anche salati ma non affumicati:		
	0305 59	-- Altri:		
	0305 59 80	--- Altri:		
ex	0305 59 80	---- Merluzzi carbonari (<i>Pollachius virens</i>)	0	CT n. 5(1) 750
	0306	Crostacei, anche sgusciati, vivi, freschi, refrigerati, congelati, secchi, salati o in salamoia; crostacei non sgusciati, cotti in acqua o al vapore, anche refrigerati, congelati, secchi, salati o in salamoia; farine, polveri e agglomerati in forma di pellets di crostacei, atti all'alimentazione umana: - congelati:		
	0306 14	-- Granchi:		
	0306 14 90	--- Altri:		
ex	0306 14 90	---- Granchi della specie <i>Geryon affinis</i>	0	CT n. 6(1) 750

0307	Molluschi, anche separati dalla loro conchiglia, vivi, freschi, refrigerati, congelati, secchi, salati o in salamoia; invertebrati acquatici diversi dai crostacei e dai molluschi, vivi, freschi, refrigerati, congelati, secchi, salati o in salamoia; farine, polveri e agglomerati in forma di pellets di invertebrati acquatici diversi dai crostacei, atti all'alimentazione umana: - altri, compresi le farine, polveri e agglomerati in forma di pellets di invertebrati acquatici diversi dai crostacei, atti all'alimentazione umana:		
	0307 91 00 -- vivi, freschi o refrigerati:		
ex	0307 91 00 --- Buccino (<i>Buccinum undatum</i>).	0	CT n. 7(1) 1 200
	0307 99 -- Altri:		
	--- congelati:		
	0307 99 18 ----altri:		
ex	0307 99 18 ----- Buccino (<i>Buccinum undatum</i>).	0	CT n. 7(1) 1 200
1605	Crostacei, molluschi e altri invertebrati acquatici, preparati o conservati		
	1605 90 - Altri		
	-- Molluschi:		
	1605 90 30 --- Altri:		
ex	1605 90 30 ---- Buccino (<i>Buccinum undatum</i>)	0	CT n. 7(1) 1 200'

(1) Per il 2008, i volumi dei contingenti tariffari devono essere calcolati in proporzione ai volumi di base, in funzione del periodo trascorso prima dell'applicazione dei contingenti tariffari.

Articolo 3

La presente decisione entra in vigore il giorno dell'adozione. Essa si applica a decorrere dal 1° settembre 2008.

Fatto a Tórshavn,

*Per il comitato misto
Il Presidente*

**SCHEDA FINANZIARIA LEGISLATIVA PER LE PROPOSTE AVENTI
UN'INCIDENZA FINANZIARIA LIMITATA ESCLUSIVAMENTE ALLE ENTRATE**

1. DENOMINAZIONE DELLA PROPOSTA:

Proposta di decisione del comitato misto CE/Danimarca-Isole Færøer che modifica le tabelle I e II dell'allegato al protocollo 1 dell'accordo tra la Comunità europea, da una parte, e il governo della Danimarca e il governo locale delle Isole Færøer, dall'altra.

2. LINEE DI BILANCIO:

Capitolo e articolo:

Capitolo 12, articolo 120

Importo iscritto a bilancio per l'esercizio considerato: 16 432 milioni di euro

3. INCIDENZA FINANZIARIA

Nessuna.

La proposta, priva di incidenza finanziaria sulle spese, ha la seguente incidenza finanziaria sulle entrate:

(milioni di euro al primo decimale)

Linea di bilancio	Entrate ³	Periodo di 12 mesi con inizio 1 gennaio 2008	[Anno n]
Articolo 120	<i>Incidenza sulle risorse proprie</i>	0.3	

Situazione a seguito dell'azione					
	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5]
Articolo 120	0.7	0.7	0.7		

³ Per quanto riguarda le risorse proprie tradizionali (prelievi agricoli, contributi zucchero, dazi doganali), gli importi indicati devono essere al netto del 25% delle spese di riscossione.

4. MISURE ANTIFRODE

La Commissione è responsabile della gestione dei contingenti conformemente alla procedura relativa all'assegnazione dei contingenti tariffari.

5. ALTRE OSSERVAZIONI

La sedicesima riunione del comitato misto è prevista per novembre 2008. Le Isole Færøer hanno proposto di adottare la decisione del comitato misto sotto forma di scambio di lettere. La decisione entrerà in vigore il 1° settembre 2008.

La potenziale perdita di entrate è calcolata sulla base dell'ipotesi che i contingenti saranno utilizzati integralmente. Il calcolo è basato sul valore medio dei merluzzi carbonari (0305 59 80), dei buccini (0307 91 00) e dei granchi (0306 14 90) importati dalle Isole Færøer nel periodo 2004 - 2006 secondo le indicazioni delle tabelle sottostanti (le cifre sono arrotondate). Le cifre così calcolate sono state poi ridotte del 25 % per tener conto dei costi di riscossione sostenuti dagli Stati membri.

Data la modesta quantità di buccino delle linee tariffarie 0307 99 18 e 1605 90 30 importata dalle Isole Færøer, la concessione supplementare non avrà un'incidenza rilevante sul bilancio comunitario. Pertanto, la perdita potenziale di dazi doganali sull'importazione di tale prodotto dalle Isole Færøer non è stata presa in considerazione ulteriormente.

Descrizione del prodotto	Linea tariffaria	Tasso del dazio	Importazioni nell'UE dalle Isole Færøer in euro (media triennale 2004-06)	Importazioni nell'UE dalle Isole Færøer in tonnellate (media triennale 2004-06)	Euro tonnellata (media triennale 2006)
Merluzzo carbonaro (<i>Pollachius virens</i>), salato e essiccato	ex 0305 59 80	12 %	770,00	0,27	2 88
Buccino (<i>Buccinum undatum</i>), vivo, fresco o refrigerato	ex 0307 91 00	11 %	23 750,00	28,20	84
Buccino (<i>Buccinum undatum</i>), congelato	ex 0307 99 18	11 %	6 190,00	1,30	4 76
Buccino (<i>Buccinum undatum</i>), preparati o conserve	ex 1605 90 30	20 %	0 (nessuna importazione)	0 (nessuna importazione)	0 (nessuna importazione)
Granchio della specie <i>Geryon</i>	ex 0306 14 90	7,5 %	313 803,33	26,87	11 68

<i>affinis</i> , congelato					
----------------------------	--	--	--	--	--

		Contingenti in tonnellate	Media triennale in euro	Dazio al 12% in euro	Al netto dei costi di riscossione in euro
Merluzzo carbonaro	Contingenti supplementari Anno [n]	250*	721 875	86 625	64 968,75
	Anno [1]	750	2 165 625,00	259 875,00	194 906,25
	Anno [2]	750	2 165 625,00	259 875,00	194 906,25
	Anno [3]	750	2 165 625,00	259 875,00	194 906,25

		Contingenti in tonnellate	Media triennale in euro	Dazio all'11 % in euro	Al netto dei costi di riscossione in euro
Buccino	Contingenti supplementari Anno [n]	400*	336 879,43	37 056,74	27 792,55
	Anno [1]	1 200	1 010 638,30	111 170,21	83 377,66
	Anno [2]	1 200	1 010 638,30	111 170,21	83 377,66
	Anno [3]	1 200	1 010 638,30	111 170,21	83 377,66

		Contingenti in tonnellate	Media triennale in euro	Dazio al 7,5 % in euro	Al netto dei costi di riscossione in euro
--	--	---------------------------	-------------------------	------------------------	---

Granchio	Contingenti supplementari Anno [n]	250*	2 920 006,20	219 000,48	164 250,3
	Anno [1]	750	8 760 018,61	657 001,40	492 751,05
	Anno [2]	750	8 760 018,61	657 001,40	492 751,05
	Anno [3]	750	8 760 018,61	657 001,40	492 751,05

* L'entrata in vigore il 1° settembre 2008 implica, in proporzione, quattro mesi di tonnellate supplementari

Totale relativo ai tre prodotti della pesca:

	Al netto dei costi di riscossione in euro
Contingenti supplementari Anno [n]	257 011,65
Anno [1]	771 034,96
Anno [2]	771 034,96
Anno [3]	771 034,96